

INOX NET 3/4" - 1" - 1 1/4"

ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS

ANLEITUNGEN

ISTRUCTIONS

INSTRUCCIONES

Installazione: Per l'allacciamento idraulico del filtro si dovrà prevedere un by-pass (Fig. 1). Collegare idraulicamente lo scarico di fondo in modo da poter scaricare l'acqua in apposito pozzetto (Fig. 1).

Manutenzione: L'unica manutenzione al filtro consiste nello scaricare periodicamente l'acqua attraverso la valvolina di fondo. L'operazione dura pochi secondi ed ha lo scopo di eliminare le impurità grossolane trattenute dal filtro. Periodicamente, inoltre, la cartuccia va lavata con un flusso d'acqua in controcorrente (dall'interno verso l'esterno) vedi Fig. 2.

Tabella tecnica

3/4"	70	40	3/4"	30	10	1,720
1"	100	60	1"	30	10	1,920
1 1/4"	120	90	1 1/4"	30	10	2,170
	Portata max l/min	Portata cons. l/min	Raccordi Ø	Temp. acqua max °C	Pressione max esercizio	Peso kg

Installation: A by-pass must be fitted for the hydraulic connection of the filter (Pict. 1). Connect the outlet to drain the water (Pict. 1).

Maintenance: The only maintenance required by the filter consist in draining periodically the water through the outlet valve. The operation lasts just few seconds and it removes all coarse impurities held back by the filter. The cartridge has then to be cleaned periodically with a backwash waterflow (from the inside to the outside) see picture 2.

Technical data table

3/4"	70	40	3/4"	30	10	1,720
1"	100	60	1"	30	10	1,920
1 1/4"	120	90	1 1/4"	30	10	2,170
	Maximum flow rate l/min	Recomm. flow rate l/min	Connectors Ø	Max water temp. °C	Max working pressure	Weight kg

Installation: Für den hydraulischen Filteranschluss muss ein By-pass (Abb. 1) vorgesehen werden. Der Abfluss an Behälterboden muss hydraulisch so verbunden werden, dass man das Wasser in einen dafür vorgesehenen Gully ablaufen lässt. (Abb. 1)

Wartung: Die einzige Wartung des Filters besteht im regelmäßigen Ablassen des Wassers anhand des kleinen Ventils am Filterboden. Der Vorgang dauert nur wenige Sekunden und dient zum Beseitigen der größten vom Filter zurück gehaltenen Verunreinigungen. Darüber hinaus muss die Filterpatrone regelmäßig entgegen der normalen Durchflussrichtung unter fließendem Wasser gespült werden (d.h. von innen nach außen).

Technische Daten

3/4"	70	40	3/4"	30	10	1,720
1"	100	60	1"	30	10	1,920
1 1/4"	120	90	1 1/4"	30	10	2,170
	Maximale Leistung in l/min	Empfohlene Leistung in l/min	Zollanschluss Ø	Maximale Wassertemperatur in °C	Maximale Druckleistung	Gewicht in kg

Mise en place: Pour la mise en place du filtre il faut installer un by-pass (Fig. 1). Liez hydrauliquement la sortie inférieure du filtre pour évacuer l'eau dans le puisard spécial.

Entretien: Le seul entretien du filtre consiste à évacuer périodiquement l'eau en ouvrant la petite vanne de fond. L'opération ne dure que quelques secondes et elle vise à éliminer les grosses impuretés retenues dans le filtre. Par ailleurs, il sera également nécessaire de laver périodiquement la cartouche sous un flux d'eau à contre-courant (de l'intérieur vers l'extérieur), voir schéma 2.

Technical data table

3/4"	70	40	3/4"	30	10	1,720
1"	100	60	1"	30	10	1,920
1 1/4"	120	90	1 1/4"	30	10	2,170
	Débit maximal l/min	Débit conseillé l/min	Tuyaux Ø	Temperature eau maxi °C	Pression maxi d'exercice	Poids kg

Instalacion: Para la conexión hidráulica del filtro se debe prever un by-pass (Véase la Fig. 1). Conectar hidráulicamente el escape del fondo del filtro en modo de poder descargar el agua en pozo aparte.

Mantenimiento: La única mantenimiento del filtro consiste en descargar periódicamente el agua a través de la valvulita del fondo. La operación dura pocos segundos y tiene como finalidad el eliminar las impurezas groscras retenidas por el filtro. Periódicamente, además, el cartucho se debe lavar con un flujo de agua en contracorriente (desde el interior hacia el exterior), ver Fig. 2.

Datos técnicos

3/4"	70	40	3/4"	30	10	1,720
1"	100	60	1"	30	10	1,920
1 1/4"	120	90	1 1/4"	30	10	2,170
	Caudal máximo l/min	Caudal aconsejado l/min	Tuberías Ø	Temp. máxima agua °C	Presión máxima ejercicio	Peso kg

